

**NOTA INFORMATIVA  
PER L'UTILIZZO DEI  
DISPOSITIVI DI PROTEZIONE  
PER ANTINCENDIO BOSCHIVO, ANTIFIAMMA E  
ANTICALORE**

**UNIFORMI DA INTERVENTO ESTIVE  
PER VIGILI DEL FUOCO  
COMPOSTE DA  
GIUBBETTO ART. 92025  
E PANTALONE ART. 92026**

**DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE  
DI TERZA CATEGORIA AI SENSI DELLA  
DIRETTIVA EUROPEA 89/686/CEE  
E DEL D.Lgs. 475/92**

**CERTIFICATI SECONDO LE NORME  
UNI EN ISO 13688/13, UNI EN 15614/07,  
UNI EN ISO 11612/09**



## INTRODUZIONE

La presente nota informativa ha lo scopo di fornire chiarimenti circa le caratteristiche di protezione, le condizioni d'utilizzo, la manutenzione, i lavaggi e le avvertenze e/o limitazioni d'uso del DPI antifiamma e per Antincendio Boschivo (AIB). La dotazione protettiva potrà offrire il necessario livello di protezione solo se integra, correttamente indossata ed allacciata. Nel caso di dubbi o richieste di chiarimento contattare il proprio superiore e, nel caso, il fabbricante.

Il DPI protegge il corpo ed il collo dell'utilizzatore con esclusione della testa, del viso, degli occhi, delle mani e dei piedi.



**La Nota Informativa viene fornita con ogni completo e deve essere letta attentamente prima dell'utilizzo del capo stesso.**

## CERTIFICAZIONE

Il DPI è stato certificato come DPI di III categoria per antifiamma, anticalore e antincendio boschivo, secondo i requisiti essenziali di salute e sicurezza della direttiva europea 89/686/CEE, recepita dal D.Lgs 475/92 e secondo le norme UNI EN ISO 13688/13, UNI EN ISO 11612/09 e UNI EN 15614/07 dall'Organismo Notificato n° 0624 "Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A." P.zza S.Anna 2 Busto Arsizio (VA) Italia ed è sottoposto alla procedura di sorveglianza della produzione prevista dall'art. 11b della direttiva europea 89/686/CEE (controllo dei DPI prodotti) dal medesimo Organismo.

## PRESTAZIONI E LIMITI D'IMPIEGO

Il DPI per AIB è adatto per proteggere l'utilizzatore dagli effetti delle fiamme e del calore, risponde ai requisiti delle norme UNI EN ISO 13688/13, UNI EN ISO 11612/09 e UNI EN 15614/07 con i seguenti livelli di prestazione:

	
UNI EN ISO 11612/09	UNI EN 15614/07
<b>A1 B1 C1</b> A1 = nessuna propagazione fiamma. B = indice trasmissione calore convettivo. 3 livelli di prestazione. Livello minimo 1. C = indice trasmissione calore radiante. 4 livelli di prestazione. Livello minimo 1.	<b>A1</b> nessuna propagazione fiamma (accensione superficiale)

L'indumento di protezione consente all'utilizzatore di effettuare operazioni di prevenzione o limitazione di danni a proprietà ed all'ambiente causate da incendi boschivi. L'utilizzatore deve individuare, sulla base della valutazione dei rischi possibili, la necessità di abbinare il capo ad altri Dispositivi di sicurezza per la protezione delle rimanenti parti del corpo.

Il DPI per AIB è adatto in particolare contro rischi di calore convettivo, calore radiante, fiamma, esposizione accidentale a tizzoni e/o braci.

L'indumento inoltre consente a chi lo indossa, qualora si trovi in situazioni di emergenza, di percepire l'insorgere del pericolo e di allontanarsi rapidamente.

Il DPI per AIB è dotato di bande a prestazioni combinate in modo tale da migliorare la localizzazione dell'operatore, in particolare in condizioni di intervento in ambienti fumosi o di notte, migliorandone la visibilità pur non essendo un dispositivo ad alta visibilità.

- **L'adeguatezza ed i limiti di impiego del dispositivo in specifiche condizioni di impiego, realtà operative e varie situazioni climatiche devono essere accertati al datore di lavoro.**
- **Nell'avvicinamento al fronte si raccomanda di allontanarsi rapidamente dal fronte di fiamma qualora si avverta un forte incremento della temperatura dell'ambiente e, conseguentemente, dell'indumento.**
- **L'utilizzatore deve essere addestrato ad usare ed indossare correttamente l'indumento, come specificato nella presente Nota informativa, così come a valutarne l'integrità o le diminuzioni di prestazione prima dell'utilizzo. La dotazione deve essere indossata da personale addestrato nelle pratiche di lotta agli incendi boschivi.**

*Per Interventi ad alto rischio e/o di attraversamento del fuoco sono necessari dispositivi di protezione individuale diversi da quello riportato nel presente fascicolo.*

Inoltre, il DPI non è da utilizzarsi per proteggersi dai seguenti rischi:

- protezione da metalli fusi
- flashover
- penetrazione di oggetti meccanici acuminati e caduta di gravi
- rischi chimici specifici solidi, liquidi e gassosi
- impieghi contro rischi biologici specifici
- rischi elettrici
- radioattività
- altri rischi diversi da quelli indicati

Ogni uso diverso da quanto indicato è da considerarsi improprio e gli eventuali danni non sono imputabili al fabbricante.

## ISTRUZIONI DI INDOSSO

Indossare il DPI e allacciarlo correttamente.

Qualora l'indumento debba essere utilizzato in abbinamento con altri DPI, ad esempio in condizioni di intervento in spegnimenti di incendi, la compatibilità deve essere accertata dal datore di lavoro. Dopo ogni intervento va effettuata una verifica di tutte le parti componenti il DPI (Dispositivo di Protezione Individuale), in caso di lacerazioni, scuciture e abrasioni importanti, è opportuno sospendere immediatamente l'utilizzo.

Le prestazioni del capo sono garantite quando il capo è correttamente indossato ed allacciato e scelto della taglia adeguata.

Qualora si apprezzasse visivamente un qualsiasi deterioramento del capo sospendere l'utilizzo e provvedere alle verifiche di prestazione del capo o alla sostituzione dello stesso con un capo nuovo.

**Non sono consentite modifiche del DPI.**

## MATERIALI UTILIZZATI

Tessuto 59% modal, 30% poliammide, 10% aramide e 1% fibra dissipativa di carica, 210 g/m<sup>2</sup> ±3%

## TAGLIE

Dalla 50 alla 60 (drop 2 – C R L EXL); dalla 48 alla 58 (drop 4 – C R L EXL); dalla 46 alla 56 (drop 6 – C R L EXL)

## ISTRUZIONI DI LAVAGGIO, CONSERVAZIONE E DURATA

Per le istruzioni di lavaggio verificare i simboli riportati in etichetta. I simboli rappresentano:



Possibilità di eseguire il lavaggio ad umido alla temperatura specificata; se è presente una sottolineatura l'agitazione, i risciacqui e la centrifugazione devono essere moderati. Una "X" sopra il simbolo significa che il trattamento non è consentito.



Possibilità di eseguire il candeggio. Una "X" sopra il simbolo significa che il trattamento non è consentito.



Possibilità di eseguire l'asciugamento in tamburo rotante con aria calda. Con un punto all'interno del simbolo utilizzare una temperatura massima di 60°C; con due punti utilizzare una temperatura massima di 80°C. Una "X" sopra il simbolo significa che il trattamento non è consentito.



Asciugamento in piano all'ombra



Possibilità di eseguire la stiratura. Se il simbolo contiene un punto, stirare ad una temperatura massima di 110 °C; se contiene due punti stirare ad una temperatura massima di 150° C; se contiene tre punti stirare ad una temperatura massima di 200° C. Una "X" sopra il simbolo significa che il trattamento non è consentito.



Possibilità di eseguire il lavaggio in solvente. Una "X" sopra il simbolo significa che il trattamento non è consentito.

**Il capo deve essere lavato al rovescio con le chiusure lampo interamente chiuse.**

**Dopo ogni lavaggio deve essere eseguita adeguata stiratura per ripristinare l'aspetto iniziale del capo.**

Si consiglia di conservare i capi in un luogo asciutto e lontano da eccessive fonti di calore.

Non potendo prevedere le reali condizioni di utilizzo, la durata dell'esposizione ai raggi UV, il grado di sporco, il livello di usura ecc. si raccomanda di sostituire il dispositivo qualora quest'ultimo presenti una forte perdita di colore rispetto al nuovo, danneggiamenti meccanici, ampie lacerazioni o imbrattamenti non asportabili.

Nel caso in cui i capi siano stati imbrattati anche solo superficialmente con sostanze oleose, grasse, infiammabili o tossiche si raccomanda l'immediata sospensione del loro utilizzo. L'indumento deve essere sfilato assicurandosi che la sostanza/liquido non entri in contatto con la pelle, il capo dovrà essere lavato o sostituito.

## SMALTIMENTO

Se gli indumenti non sono stati contaminati con sostanze o prodotti particolari possono essere smaltiti come normali rifiuti tessili, in caso contrario, dovranno essere smaltiti in conformità alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

## MARCATURA CE E PITTOGRAMMA

L'etichetta riportante la Marcatura CE verrà cucita all'interno dell'indumento e riporta il nome del fabbricante la descrizione del modello (codice articolo), la categoria del DPI, il marchio CE e il numero dell'Organismo Notificato preposto al controllo della produzione dei DPI di III Categoria, l'indicazione delle taglie, le misure ergonomiche dell'utilizzatore, le norme di riferimento, i pittogrammi e i livelli di appartenenza del DPI, i simboli di manutenzione, il simbolo di consultare la nota informativa, il riferimento al lotto di produzione.

Su un'etichetta a parte verrà riportata la composizione dei materiali utilizzati.

### Esempio:

Indirizzo e ragione sociale del fornitore

Codice e descrizione Articolo

Categoria del DPI

Taglia

Marchio CE e N. dell'Organismo Notificato

Misure ergonomiche dell'utilizzatore

Consultare la nota informativa

Lotto di produzione n.

Pittogramma e livelli di appartenenza del DPI

Norme di riferimento

Istruzioni di lavaggio

**Grassi** 1925

GIUBBETTO ART. 92025  
PANTALONE ART. 92026  
COMPLETO ESTIVO  
ANTIFIAMMA E  
PER ANTINCENDIO BOSCHIVO  
DPI III CATEGORIA  
TAGLIA: ????????

**CE 0624**

UNI EN ISO 13688/13

DR6	A	B	C
46C	152-164	88-96	76-80
48C	152-164	92-100	80-84
50C	152-164	96-104	84-88
52C	152-164	100-108	88-92
54C	152-164	104-112	92-96
56C	152-164	108-116	96-100
46R	164-176	88-96	76-80
48R	164-176	92-100	80-84
50R	164-176	96-104	84-88
52R	164-176	100-108	88-92
54R	164-176	104-112	92-96
56R	164-176	108-116	96-100
46L	176-188	88-96	76-80
48L	176-188	92-100	80-84
50L	176-188	96-104	84-88
52L	176-188	100-108	88-92
54L	176-188	104-112	92-96
56L	176-188	108-116	96-100
46EXL	188-200	88-96	76-80
48EXL	188-200	92-100	80-84
50EXL	188-200	96-104	84-88
52EXL	188-200	100-108	88-92
54EXL	188-200	104-112	92-96
56EXL	188-200	108-116	96-100

2014

UNI EN ISO 11612/09 UNI EN 15614/07

**A1 B1 C1**